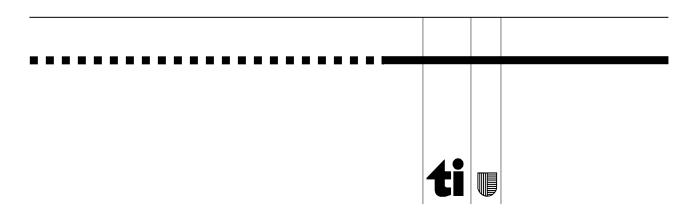
# Relazione di revisione

## Azienda cantonale dei rifiuti

Esercizio 2020

Controllo cantonale delle finanze Telefono 091 814 42 92 Fax 091 814 44 93 ccf@ti.ch

Bellinzona, 27 aprile 2021



Controllo cantonale delle finanze

## Relazione dell'Ufficio di revisione

## all'attenzione del Gran Consiglio

#### Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione, ai sensi dell'art. 21, lett. f) della Legge concernente l'istituzione dell'Azienda cantonale dei rifiuti del 24.03.2004 e su mandato affidatoci dal Consiglio di Stato con ris. gov. n. 7015 del 23.12.2020, abbiamo svolto la revisione dell'annesso conto annuale (bilancio, conto economico, allegato e conto dei flussi di tesoreria) dell'Azienda cantonale dei rifiuti (ACR) per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020.

## Responsabilità del Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio di Amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni legali e regolamentari. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori. Il Consiglio di Amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme contabili, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

## Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla Legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione. Tali Standard richiedono di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto annuale non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di revisione volte a ottenere elementi probativi per i valori e le informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di revisione compete al giudizio professionale del Revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il Revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi, da noi ottenuti, costituiscano una base sufficiente e appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

## Giudizio di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31.12.2020 è conforme alle disposizioni legali e regolamentari.

## Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Raccomandiamo di approvare il presente conto annuale, che chiude, con un avanzo d'esercizio di CHF 709'147.01, che sarà attribuito ai risultati riportati.



Repubblica e Cantone Ticino

Controllo cantonale delle finanze

Facciamo presente che le risultanze scaturite dalla verifica sono indicate nel rapporto di revisione dettagliato, redatto all'attenzione del Consiglio di Amministrazione, nonché della Direzione dell'ACR.

Bellinzona, 27 aprile 2021

## CONTROLLO CANTONALE DELLE FINANZE

Il Direttore: Il Capo settore: I Periti revisori:

G. Cavallero L. Vitali N. Candolfi S. Pejic

Revisore responsabile

(Firme autenticate da Swiss Government Enhanced CA01 ai sensi della OAPuE; RS 211.435.1)

Allegato: conto annuale 2020 (bilancio, conto economico, conto dei flussi di tesoreria e allegato)

<u>Destinato a</u>: - lod. Gran Consiglio del Cantone Ticino per il tramite del Segr. gen. T. Veronelli (sgc@ti.ch)

Copia p.c.: - lod. Consiglio di Stato del Cantone Ticino per il tramite del Canc. A. Coduri (arnoldo.coduri@ti.ch)

- spett. Consiglio di Amministrazione per il tramite del Pres. A. Bernasconi (andrea@marinobernasconi.ch)
- sig. C. Broggini, Dir. gen. Azienda cantonale dei rifiuti (c.broggini@aziendarifiuti.ch)
- sig. S. Simone, Capo Ufficio dei controlli (salvatore.simone@ti.ch)



BILANCIO	31 dicembre 2020 CHF.	31 dicembre 2019 CHF
Liquidità	6'484'156.35	10'331'624.62
Casse	9'143.45	8'178.20
Posta	636'582.26	2'380'756.16
Banche	5'838'430.64	7'942'690.26
Crediti per forniture prestazioni	4'544'262.60	4'282'251.80
Debitori al netto del Delcredere	4'544'262.60	4'282'251.86
Scorte	6'533'390.05	6'125'133.9
Scorte carburante	28'848.95	45'967.9
Scorte magazzino ICTR	6'417'078.00	5'974'862.9
Scorte magazzino TARef	87'463.10	104'303.10
Ratei e risconti attivi	1'197'516.65	1'846'256.0
Transitori attivi	1'197'516.65	1'846'256.0
ATTIVO CIRCOLANTE	18'759'325.65	22'585'266.4
Immobilizzi finanziari	3'765'249.20	2'923'999.1
Cauzioni	20'000.00	20'000.0
Prestito finanziario a Teris SA	3'745'249.20	2'903'999.1
Partecipazioni	4'000'000.00	4'000'000.0
Partecipazione capitale Teris	4'000'000.00	4'000'000.00
Amministrazione	2'145'021.64	2'176'562.8
Mobilio	0.00	1'838.1
Attrezzature computer	17'385.21	36'363.2
Veicoli	12'315.40	18'472.4
Attrezzature	7'985.03	12'553.0
Terreno di Bioggio	2'107'336.00	2'107'336.0
Pese	0.00	0.0
Trasporti	227'137.45	242'370.5
Veicoli	170'142.98	206'598.98
Contenitori	56'994.47	35'771.52
Stazioni di trasbordo	38'570.00	48'725.0
Stazione di trasbordo di Bioggio	4'070.00	8'475.00
Stazione di trasbordo di Coldrerio	34'500.00	40'250.00
Impianto termovalorizzazione	111'709'021.23	119'677'264.9
Forno parte edile	84'353'480.70	84'353'480.70
Forno parte elettromeccanica	198'110'844.30	198'110'844.30
Forno spese generali	30'170'640.34	30'170'640.34
Ammortamento	-87'670'000.00	-79'700'000.00
Sussidio cantonale	-40'000'000.00	-40'000'000.00
Sussidio federale	-73'358'955.00	-73'358'955.00
Veicoli	16'991.51	21'239.5
Contenitori	3'122.20	9'371.20
Attrezzatura ICTR	52'997.56	28'043.3
Mobilio ICTR	1'411.52	2'869.52

BILANCIO	31 dicembre 2020 CHF.	31 dicembre 2019 CHF.
Impianto rifiuti liquidi	0.00	0.00
Impianto di spegnimento	12'703.00	16'938.00
Strade d'accesso ICTR	7'910.65	10'547.65
Macchinario	7'874.45	12'245.45
Discarica DRNC	-1'502'507.64	-1'273'528.60
Discarica DRNC	-12'417.85	220'087.35
Deduzione IVA precedente DRNC	-350'421.25	-350'421.25
Macchinario	0.00	0.00
Sussidio cantonale	-1'147'681.00	-1'147'681.00
Veicoli	8'012.46	4'486.30
Rifiuti speciali	6'766'674.08	6'989'297.53
Macchinario	11'614.00	17'420.00
Attrezzatura	52'925.36	66'841.31
Attrezzature Laboratorio	49'356.33	65'627.33
Contenitori	19'454.78	16'085.28
Progetto TARef	3'390'823.61	3'580'823.61
Terreno	3'242'500.00	3'242'500.00
Postgestione ESR	43'870.00	290'046.00
Investimenti Valle della Motta	115'059'972.92	115'059'972.92
Ammortamenti Valle della Motta	-68'717'133.98	-68'467'134.98
Deduzione IVA precedente	-563'760.94	-563'760.94
Sussidi cantonali Valle della Motta	-24'603'901.00	-24'603'901.00
Sussidi federali Valle della Motta	-21'175'176.00	-21'175'176.00
Discarica Croglio	1.00	1.00
Attrezzatura	7'579.00	0.00
Macchinario	36'289.00	40'045.00
Postgestione CIR	1'607.15	2'008.15
Discarica di Pizzante	1.00	1.00
Attrezzatura	1'606.15	2'007.15
ATTIVO FISSO	127'194'643.11	135'076'745.49
TOTALE ATTIVO	145'953'968.76	157'662'011.98

BILANCIO	31 dicembre 2020 CHF.	31 dicembre 2019 CHF.
Debiti per forniture e prestazioni	899'946.39	659'954.72
Creditori	899'946.39	659'954.72
Altri debiti a breve termine	28'359.63	710'230.68
Creditori AVS/AD/IPG	0.00	46'292.30
Creditore SUVA	0.00	562.35
Creditore cassa pensioni	0.00	107'114.60
Creditore malattia collettiva	2'018.20	293.55
Debiti diversi/anticipi	0.00	37'390.85
Creditore LAINF compl.	233.10	733.30
Contributo paritetico	26'108.33	28'634.53
A.F.C IVA	0.00	489'209.20
Debiti onerosi a breve termine	115'000'000.00	127'000'000.00
Debiti onerosi a breve termine	115'000'000.00	127'000'000.00
Ratei e risconti passivi	909'818.10	411'886.02
Transitori passivi	909'818.10	411'886.02
Accantonamenti a breve termine	649'700.00	681'800.00
Gestione corrente	649'700.00	681'800.00
CAPITALE DI TERZI A BREVE TERMINE	117'487'824.12	129'463'871.42
Accantonamenti a lungo termine	5'575'518.50	6'016'661.43
Gestione corrente	372'849.25	381'554.00
Conto investimenti postgestione	5'202'669.25	5'635'107.43
CAPITALE DI TERZI A LUNGO TERMINE	5'575'518.50	6'016'661.43
Riserva costi manutenzione ICTR	8'064'000.00	7'540'000.00
Risultati riportati	14'117'479.13	11'756'638.09
Avanzo d'esercizio anno corrente	709'147.01	2'884'841.04
CAPITALE PROPRIO	22'890'626.14	22'181'479.13
TOTALE PASSIVO	145'953'968.76	157'662'011.98

CONTO ECONOMICO	Consuntivo 2020	Consuntivo 2019
	CHF.	CHF.
Rifiuti solidi urbani (RSU)	-22'643'134.20	-22'260'861.02
RSU comunali e privati	-12'805'104.65	-13'005'550.56
Ingombranti comunali e privati	0.00	-223.55
Altri RSU rifiuti da artigiani e industrie	-9'838'029.55	-9'255'086.91
Rifiuti speciali	-3'239'372.80	-3'433'054.31
Rifiuti speciali	-3'239'372.80	-3'433'054.31
Diversi	-9'838'765.64	-11'925'863.22
Pesature comuni	0.00	0.00
Pesature privati	-1'250.00	-1'426.51
Prestazioni a terzi	-57'667.75	-59'385.30
Vendita materiali riciclabile	-57'689.39	-59'600.14
Vendita energia	-8'282'257.95	-9'503'997.02
Ricavi diversi	-1'171'655.10	-1'117'868.14
Vendita contenitori RS	-4'462.70	-5'406.27
Spese manipolazione	-14'991.80	-12'307.73
Tassa Trasporto	-22'146.40	-30'197.14
Bollette di scorta	-73'970.00	-75'898.56
Analisi	-3'490.00	-3'561.19
Eliminazione contenitori	-4'093.00	-2'978.82
Sovrattasse specifiche	-41'194.05	-58'989.42
Costi scarico contenitori	0.00	-27.85
Costi adesione Charta	-131.65	-434.83
Vendita energia termica	-1'027'270.70	-993'784.30
IVA forfettaria 2.8%	923'504.85	0.00
RICAVI PER PRESTAZIONI	-35'721'272.64	-37'619'778.55
Perdite su debitori	1'931.38	41'353.29
Scioglimento delcredere	-199'707.00	0.00
RICAVI NETTI	-35'919'048.26	-37'578'425.26
Onorari ed indennità	73'600.00	89'200.00
Onorari ed indennità	73'600.00	89'200.00
Stipendi ed indennità	6'209'941.35	6'535'447.30
Stipendi	6'065'495.40	6'334'999.50
Ore supplem., gratifiche, vacanze	-64'100.00	-1'500.00
Indennità di famiglia	41'220.00	43'710.00
Indennità speciali	167'325.95	158'237.80
Contributi sociali	543'811.50	556'006.10
Contributi AVS, AI, IPG e AD	418'164.55	415'606.60
Indennità di famiglia (1.5%)	125'646.95	140'399.50
Contributo alla Cassa Pensioni	766'895.85	802'718.25
Contributo alla Cassa Pensioni	766'895.85	802'718.25

CONTO ECONOMICO	Consuntivo 2020 CHF.	Consuntivo 2019 CHF.
Premi per l'ass. infortuni e malattie	166'387.95	179'162.40
Assicurazione infortuni	113'432.55	121'831.70
Ass.malattia collettiva	52'955.40	57'330.70
Abiti di servizio	18'269.78	25'002.97
Abbigliamento di servizio	18'269.78	25'002.97
Prestazioni per beneficiari di rendite	8'704.75	22'584.85
Prestazioni per beneficiari di rendite	8'704.75	22'584.85
Altre spese del personale	45'318.05	52'698.50
Spese per aggiornamento	34'049.76	41'257.55
Controlli medici	11'268.29	11'440.95
Rimborso spese	20'071.90	42'241.36
Diarie e trasferte		29'933.00
Rimborso spese	2'222.00	6'343.01
Spese rappresentanza	1'137.80	5'965.35
SPESE PER IL PERSONALE	7'853'001.13	8'305'061.73
Imposta alla Fonte	0.00	-323.55
Indennità diverse personale	-150'430.95	-152'031.90
macinita arrondo pondonalo		
Scioglimento accantonamenti	-8'704.75	-22'584.85
	-8'704.75 - <b>159'135.70</b>	-22'584.85 <b>-174'940.30</b>
Scioglimento accantonamenti		-174'940.30
Scioglimento accantonamenti RICAVI RELATIVI AL PERSONALE RISULTATO INTERMEDIO	-159'135.70 -28'225'182.83	-174'940.30 -29'448'303.83
Scioglimento accantonamenti  RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati	-159'135.70 -28'225'182.83 24'663.37	-174'940.30 -29'448'303.83 42'264.27
Scioglimento accantonamenti  RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi	-159'135.70 -28'225'182.83 24'663.37 16'608.62	-174'940.30 -29'448'303.83 42'264.27 28'269.99
Scioglimento accantonamenti  RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62 5'383.10	-174'940.30 -29'448'303.83 42'264.27 28'269.99 9'501.42
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62  5'383.10  2'671.65	-174'940.30 -29'448'303.83 42'264.27 28'269.99 9'501.42 4'492.86
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62 5'383.10 2'671.65 420'754.77	-174'940.30 -29'448'303.83  42'264.27 28'269.99 9'501.42 4'492.86 315'435.59
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62  5'383.10  2'671.65  420'754.77  332'351.84	-174'940.30 -29'448'303.83  42'264.27 28'269.99 9'501.42 4'492.86 315'435.59 174'823.57
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62  5'383.10  2'671.65  420'754.77  332'351.84  19'132.70	-174'940.30 -29'448'303.83  42'264.27 28'269.99 9'501.42 4'492.86 315'435.59 174'823.57 23'479.44
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62  5'383.10  2'671.65  420'754.77  332'351.84  19'132.70  18'142.55	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62 5'383.10 2'671.65 420'754.77  332'351.84 19'132.70 18'142.55 51'127.68	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09  94'249.49
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti Materiale di consumo, trasporti	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62 5'383.10 2'671.65 420'754.77  332'351.84 19'132.70 18'142.55 51'127.68 2'750'854.13	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09  94'249.49  2'132'869.27
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti Materiale di consumo, trasporti Spese d'esercizio	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62 5'383.10 2'671.65 420'754.77 332'351.84 19'132.70 18'142.55 51'127.68 2'750'854.13 294'585.43	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09  94'249.49  2'132'869.27  162'499.50
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti Materiale di consumo, trasporti Spese d'esercizio Spese di trasporto	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62  5'383.10  2'671.65  420'754.77  332'351.84  19'132.70  18'142.55  51'127.68  2'750'854.13  294'585.43  1'007'855.21	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09  94'249.49  2'132'869.27  162'499.50  894'969.82
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti Materiale di consumo, trasporti Spese d'esercizio Spese di trasporto Trattamento percolato	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62  5'383.10  2'671.65  420'754.77  332'351.84  19'132.70  18'142.55  51'127.68  2'750'854.13  294'585.43  1'007'855.21  67'024.25	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09  94'249.49  2'132'869.27  162'499.50  894'969.82  83'267.60
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti Materiale di consumo, trasporti Spese d'esercizio Spese di trasporto Trattamento percolato Pretrattamento percolato	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62  5'383.10  2'671.65  420'754.77  332'351.84  19'132.70  18'142.55  51'127.68  2'750'854.13  294'585.43  1'007'855.21  67'024.25  3'412.73	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09  94'249.49  2'132'869.27  162'499.50  894'969.82  83'267.60  0.00
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti Materiale di consumo, trasporti Spese d'esercizio Spese di trasporto Trattamento percolato Pretrattamento percolato Materiale officina	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62 5'383.10 2'671.65 420'754.77  332'351.84 19'132.70 18'142.55 51'127.68 2'750'854.13 294'585.43 1'007'855.21 67'024.25 3'412.73 55'758.45	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09  94'249.49  2'132'869.27  162'499.50  894'969.82  83'267.60  0.00  56'951.45
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti Materiale di consumo, trasporti Spese d'esercizio Spese di trasporto Trattamento percolato Pretrattamento percolato Materiale officina Spese gestione laboratorio	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37  16'608.62 5'383.10 2'671.65 420'754.77  332'351.84 19'132.70 18'142.55 51'127.68 2'750'854.13 294'585.43 1'007'855.21 67'024.25 3'412.73 55'758.45 35'800.54	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09  94'249.49  2'132'869.27  162'499.50  894'969.82  83'267.60  0.00  56'951.45  42'229.78
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti Materiale di consumo, trasporti Spese d'esercizio Spese di trasporto Trattamento percolato Pretrattamento percolato Materiale officina Spese gestione laboratorio Stoccaggio rif. Ecoballe	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09  94'249.49  2'132'869.27  162'499.50  894'969.82  83'267.60  0.00  56'951.45  42'229.78  100'810.39
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti Materiale di consumo, trasporti Spese d'esercizio Spese di trasporto Trattamento percolato Pretrattamento percolato Materiale officina Spese gestione laboratorio Stoccaggio rif. Ecoballe Prodotti chimici	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37	-174'940.30  -29'448'303.83  42'264.27  28'269.99  9'501.42  4'492.86  315'435.59  174'823.57  23'479.44  22'883.09  94'249.49  2'132'869.27  162'499.50  894'969.82  83'267.60  0.00  56'951.45  42'229.78  100'810.39  592'963.71
RICAVI RELATIVI AL PERSONALE  RISULTATO INTERMEDIO  Materiale d'ufficio e stampati Informazioni a terzi Cancelleria Riviste Acqua, energia, combustibili Elettricità Acqua Riscaldamento Carburanti Materiale di consumo, trasporti Spese d'esercizio Spese di trasporto Trattamento percolato Pretrattamento percolato Materiale officina Spese gestione laboratorio Stoccaggio rif. Ecoballe	-159'135.70  -28'225'182.83  24'663.37	-174'940.30 -29'448'303.83 42'264.27

CONTO ECONOMICO	Consuntivo 2020	Consuntivo 2019
	CHF.	CHF.

	<u> </u>	<b>-</b>
Manutenzione stabili, strade, strutture	5'979'666.37	4'005'200.46
Manutenzione immobili	351'160.39	146'839.86
Manutenzione impianto gas	31'052.30	27'371.27
Manutenzione stazioni di trasbordo	28'911.60	13'560.40
Manutenzione naturalistica	51'097.65	63'130.50
Manutenzione tratt. Acque e lav. Ceneri	351'685.59	299'607.10
Manutenzione turbina e circuito vapore	2'868'886.32	1'071'310.02
Manutenzione BT e MT	140'673.15	84'305.18
Manutenzione trituratore	50'237.30	51'642.61
Manutenzione impianto fanghi IDA	18'977.77	222'863.21
Manutenzione gru fossa	193'866.23	212'279.33
Manutenzione monitoraggio emissioni	68'112.00	84'222.27
Manutenzione trasporto sanitari	7'502.50	13'410.53
Manutenzione sistema di controllo	86'357.22	67'599.80
Pulizia Locali	95'656.35	60'672.45
Manutenzione portoni e scarico rifiuti	4'437.45	9'830.28
Manutenzione griglia Linea 1	351'488.27	463'089.66
Manutenzione griglia Linea 2	437'829.14	210'483.45
Manutenzione caldaia Linea 1	232'387.37	-153'160.84
Manutenzione caldaia Linea 2	165'371.95	-135'462.15
Manutenzione refrattario Linea 1	110'738.28	116'744.10
Manutenzione refrattario Linea 2	94'193.03	162'374.85
Manutenzione trattamento fumi Linea 1	182'772.51	330'826.00
Manutenzione trattamento fumi Linea 2	157'195.41	211'108.10
Manutenzione impianto scorie Linea 1	29'539.65	41'179.52
Manutenzione impianto scorie Linea 2	34'701.80	24'061.55
Manutenzione trasporto e stoccaggio ceneri	22'574.32	9'960.89
Manutenzione acqua di processo (demi + falda)	30'576.65	61'885.94
Manutenzione aria compressa	37'582.58	102'065.45
Manutenzione sonde di misurazione	31'992.65	20'737.84
Manutenzione sistema energetico d'emergenza	0.00	1'412.35
Manutenzione impianto stoccaggio prodotti chimici	9'992.60	5'501.66
Manutenzione sistema di sorveglianza	44'109.70	48'169.15
Manutenzione domotica	100'221.70	55'578.13
Variazione magazzino ICTR	-442'215.06	0.00
Manutenzione mobili, macchine, ecc.	245'097.74	422'731.49
Manutenzione attrezzature	58'101.10	64'802.92
Manutenzione e riparazione macchinario	43'578.44	75'755.04
Manutenzione attrezzature computer	111'632.93	217'177.79
Manutenzione contenitori	1'949.80	25'358.95
Manutenzione pese	29'835.47	39'636.79
Locazioni, affitti, noleggi	39'927.40	47'144.86
Affitti e noleggi	39'927.40	47'144.86

CONTO ECONOMICO	Consuntivo 2020 CHF.	Consuntivo 2019 CHF
Servizi ed onorari	5'912'182.80	5'110'244.53
Tasse circolazione	13'587.00	15'968.10
Consulenze e spese per incasso	265'267.05	237'751.62
Eliminazione rifiuti da terzi	4'820'859.54	4'129'283.94
Imposte tasse	135'005.57	140'658.36
Assicurazioni	330'475.15	367'565.00
Spese bancarie	1'579.44	940.32
Spese postali	7'171.15	7'606.63
Telefono	24'809.10	30'649.97
Tassa sul traffico pesante	67'801.00	122'506.45
Tasse associazioni	227'132.80	28'744.00
Sicurezza abbonamenti	18'495.00	28'570.14
Altre spese per beni e servizi	322'324.81	308'989.62
Diversi	26'819.66	29'089.96
Eliminazione RSp a carico ACR	295'505.15	279'899.66
SPESE PER BENI E SERVIZI	15'695'471.39	12'384'880.09
Scioglimento accantonamenti	-432'438.18	-249'140.46
RISULTATO D'ESERCIZIO AL LORDO DEGLI INTERESSI E AMMORTAMENTI (EBITDA)	-12'962'149.62	-17'312'564.20
Ammortamenti attivo fisso	8'953'063.44	11'097'917.18
Ammortamenti ordinari	8'387'162.49	8'551'923.00
Ammortamenti straordinari	565'900.95	2'545'994.18
RISULTATO D'ESERCIZIO AL LORDO DEGLI INTERESSI (EBIT)	-4'009'086.18	-6'214'647.02
nteressi passivi correnti	0.00	0.00
Interessi passivi correnti	0.00	0.00
Interessi passivi debiti a medio lungo termine	1'818'685.20	1'887'153.76
Interessi CS per SWAP	1'344'555.85	1'373'314.49
Interessi negativi su SWAP	474'129.35	513'839.27
Altri	58.90	39.13
Sconti passivi	58.90	39.13
COSTI FINANZIARI	1'818'744.10	1'887'192.89
Altri ricavi finanziari	-471'266.00	-469'374.89
RICAVI FINANZIARI	-471'266.00	-469'374.89
RISULTATO OPERATIVO PRIMA DELLA DEDUZIONE CONTRIBUTO CANTONALE	-2'661'608.08	-4'796'829.02

CONTO ECONOMICO	Consuntivo 2020 CHF.	Consuntivo 2019 CHF.
Contributo cantonale per la pianificazione dello smaltimento dei rifiuti	2'000'000.00	2'000'000.00
RISULTATO OPERATIVO DOPO LA DEDUZIONE CONTRIBUTO CANTONALE	-661'608.08	-2'796'829.02
Ricavi estranei	-45'310.00	-42'570.57
Redditi immobiliari	-45'310.00	-42'570.57
Ricavi straordinari	-2'228.93	-45'441.45
Rimborsi da assicurazioni	0.00	-14'359.20
Rimborsi diversi esenti IVA	-2'228.93	-31'082.25
RISULTATO D'ESERCIZIO	-709'147.01	-2'884'841.04
Attribuzione a riserva costi manutenzione ICTR	0.00	524'000.00
ATTRIBUZIONE A RISERVE	0.00	524'000.00
RIPORTO A RISULTATO D'ESERCIZIO	-709'147.01	-2'360'841.04

CONTO DEI FLUSSI DI MEZZI	2020	2019
	CHF.	CHF.
Risultato d'esercizio	709'147.01	2'884'841.04
Posizione non monetarie	8'479'820.51	10'813'691.87
Ammortamenti	8'953'063.44	11'097'917.18
Variazione accantonamenti a lungo termine	-441'142.93	-271'725.3
Variazione accantonamenti a breve termine	-32'100.00	-12'500.00
+/- Sostanza circolante netta	34'525.27	-1'333'584.29
Variazione crediti commerciali	-262'010.74	-181'689.38
Variazione scorte	-408'256.06	-728'164.12
Variazione ratei e risconti attivi	648'739.37	-78'929.94
Variazione debiti commerciali	239'991.67	-206'762.07
Variazione altri debiti	-681'871.05	68'236.78
Variazione ratei e risconti passivi	497'932.08	-206'275.56
TOTALE FLUSSO DA ATTIVITÀ OPERATIVA	9'223'492.79	12'364'948.6
Attività d'investimento	-1'070'961.06	-1'356'203.1
Variazione partecipazioni	0.00	0.00
Variazioni immobilizzi finanziari	-841'250.10	-817'073.60
Investimenti ICTR	-40'807.25	-73'373.07
Investimenti RSp	-14'819.55	-47'445.30
Investimenti amministrazione	-95'900.95	-140'519.08
Investimenti trasporti	-35'777.95	-204'383.37
Investimenti stazioni di trasbordo	0.00	-46'000.00
Investimenti DRNC	-27'110.26	0.00
Investimento postgestione CIR	0.00	-2'408.75
Investimento postgestione ESR	-15'295.00	-25'000.00
TOTALE FLUSSO DA ATTIVITÀ D'INVESTIMENTO	-1'070'961.06	-1'356'203.1
Attività di finanziamento	-12'000'000.00	-13'000'000.0
Incremento di investimenti a breve termine Decremento di investimenti a lungo termine	-12'000'000.00	-13'000'000.00
TOTALE FLUSSO DA ATTIVITÀ DI FINANZIAMENTO	-12'000'000.00	-13'000'000.00
VARIAZIONE NETTA MEZZI LIQUIDI	-3'847'468.27	-1'991'254.5
Verifica variazione mezzi liquidi	-3'847'468.27	-1'991'254.5
Saldo iniziale 01.01	10'331'624.62	12'322'879.1
Saldo finale 31.12	6'484'156.35	10'331'624.62



## ALLEGATO AL CONTO ANNUALE - ESERCIZIO 2020

## **Appendice**

## Ragione sociale, personalità giuridica, sede e scopo

L'Azienda Cantonale dei Rifiuti (ACR) è un ente autonomo di diritto pubblico con personalità giuridica propria, con sede a Bellinzona-Giubiasco in Strada dell'Argine 5 e con sedi a Bioggio, Coldrerio, Riazzino, Croglio, Novazzano e Nivo.

L'ACR è regolata dalla Legge concernente l'istituzione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti (LACR).

Lo scopo dell'ACR è di provvedere all'organizzazione e all'attuazione dello smaltimento dei rifiuti nel Cantone, garantendo la gestione delle necessarie strutture, con criteri di efficienza, di economicità e di salvaguardia dell'ambiente.

Essa ha in particolare i seguenti compiti:

- a) smaltire i rifiuti urbani non riciclabili e quelli ad essi assimilabili dell'intero Cantone ed eventualmente mediante convenzione quelli non provenienti dal comprensorio cantonale;
- b) costruire e/o gestire gli impianti necessari allo svolgimento di questo e di altri compiti ad essa assegnati, conformemente ai contratti di prestazione;
- c) assistere i Comuni nell'ambito dello svolgimento dei compiti di loro competenza;
- d) dare, d'intesa con il Dipartimento competente, la necessaria informazione e consulenza in materia di smaltimento dei rifiuti.

L'ACR è stata costituita il 24 marzo 2004.

L'ACR è esente da imposte cantonali e comunali.

Presso l'ACR sono attivi 66 dipendenti (teste) pari a 61.8 unità lavorative.

## 1. Informazione sui principi applicati nel conto annuale

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le prescrizioni della legge svizzera, in particolare gli articoli relativi alla contabilità e alla presentazione dei conti del Codice delle obbligazioni (artt. 957 – 962). Nel presente conto annuale trova applicazione il nuovo diritto contabile.

Nel conto annuale è stato applicato quanto segue:

## **Delcredere**

Il delcredere è stato stimato solo per le fatture scadute al 31.12.2020 e non ancora onorate a fine gennaio 2021.

Di seguito è presentata la tabella con la percentuale applicata in base al ritardo nel pagamento:

	Ritardo da 91 a 180	Ritardo da 181 a 360	Ritardo oltre
	giorni	giorni	360 giorni
,	10%	50%	100%

Percentuale applicata



#### **Partecipazioni**

L'ACR detiene una partecipazione nel capitale della ditta Teris SA, 6512 Giubiasco, del 40%; a bilancio è riportato il valore nominale della partecipazione.

#### Prestito finanziario a Teris SA

ACR ha concesso un prestito non remunerato a Teris SA pari a CHF 3'745'249.20.

### **Attivi fissi**

Gli ammortamenti degli attivi fissi sono lineari e si basano sul valore d'acquisto del singolo investimento. Quando il valore residuo del singolo investimento si situa al di sotto del limite di CHF 500.00 si procede al completo ammortamento.

Tipologia degli investimenti	Periodo d'ammortamento
Macchinario	Ammortamento lineare in 8 anni
Veicoli	Ammortamento lineare in 6 anni
Contenitori	Ammortamento lineare in 8 anni
Attrezzatura	Ammortamento lineare in 5 anni
Mobilio	Ammortamento lineare in 8 anni
Attrezzature computer (PC)	Ammortamento lineare in 3 anni
Attrezzature computer (altri investimenti)	Ammortamento lineare in 5 anni
Attrezzatura laboratorio	Ammortamento lineare in 8 anni
Pese	Ammortamento lineare in 5 anni
Impianto di spegnimento	Ammortamento lineare in 5 anni
Strade, piste e piazzali ICTR	Ammortamento lineare in 5 anni
Terreno Stazione trasbordo Bioggio	Nessun ammortamento
Terreno Bioggio	Nessun ammortamento

#### Stazioni di trasbordo

Le stazioni di trasbordo di Bioggio e Coldrerio sono state totalmente ammortizzate con il 2019.

## Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)

Il Consiglio di amministrazione dell'ACR ha adottato per l'impianto di termovalorizzazione, fin dall'inizio, una strategia d'ammortamento su 25 anni basata su un'annuità costante degli oneri finanziari e ammortamento, con lo scopo di stabilizzare la tariffa di smaltimento dei rifiuti. Il Controllo cantonale delle finanze nella propria relazione sull'esercizio 2011 ha osservato, in considerazione delle più recenti raccomandazioni in ambito contabile, che un metodo d'ammortamento lineare sugli investimenti dell'ICTR sarebbe più indicato.

Al fine di colmare la differenza esistente tra gli ammortamenti previsti da ACR e quelli suggeriti dal Controllo cantonale delle finanze, il Consiglio di amministrazione ha deciso, pur mantenendo fede alla strategia d'ammortamento inizialmente individuata, d'effettuare un ammortamento straordinario di CHF 470'000.

### Discarica DRNC

La discarica DRNC è stata totalmente ammortizzata con il 2020.

## Impianto trattamento acque reflue (TARef)

Il nuovo impianto sarà ammortizzato linearmente entro il 2038, nel corso del 2020 sono stati effettuati CHF 190'000.00 d'ammortamenti ordinari.

#### Discarica Valle della Motta

La discarica di Valle della Motta è stata integralmente ammortizzata con il 2020.

#### Le discariche di Croglio, Casate e Pizzante

Le discariche di Croglio, Casate e Pizzante sono integralmente ammortizzate.



## 2. Informazioni inerenti le poste del bilancio e del conto economico

## A. Debitori al netto del delcredere

Debitori totali	CHF	4'506'501.25
Debitori correlati	CHF	906'254.20
Debitori terzi	CHF	3'600'247.05

## B. Scorte magazzino ICTR e TARef

L'ACR dispone di un magazzino dei pezzi di ricambio per l'ICTR e per il TARef che vengono gestiti secondo il metodo dell'inventario permanente e sono valutati secondo i prezzi d'acquisto e i pezzi presenti in magazzino. In caso di perdita di valore si procede contabilmente alla relativa svalutazione.

## C. Ratei e risconti attivi

Ratei e risconti attivi totali	CHF	1'197'516.65
Ratei e risconti attivi correlati	CHF	508'472.50
Ratei e risconti attivi terzi	CHF	689'044.15

## D. Attivi fissi

	Saldo al	2020		Saldo al
Descrizione	31.12.2019	Investimenti	Ammortamento	31.12.2020
CAUZIONI	20'000.00	0.00	0.00	20'000.00
PRESTITO FINANZIARIO TERIS SA	2'903'999.93	841'250.10	0.00	3'745'249.20
PARTECIPAZIONI	4'000'000.00	0.00	0.00	4'000'000.00
AMMINISTRAZIONE	2'176'562.83	95'900.95	-127'442.14	2'145'021.64
TRASPORTI	242'370.50	35'777.95	-51'011.00	227'137.45
STAZIONE TRASBORDO BIOGGIO	8'475.00	0.00	-4'405.00	4'070.00
STAZIONE TRASBORDO COLDRERIO	40'250.00	0.00	-5'750.00	34'500.00
TERMOVALORIZZATORE	119'677'264.98	40'807.25	-8'009'051.00	111'709'021.13
DISCARICA DRNC	-1'273'528.60	27'110.26	-256'089.30	-1'502'507.64
RIFIUTI SPECIALI	6'989'297.53	14'819.55	-237'443.00	6'766'674.08
POSTGESTIONE ESR	290'046.00	15'295.00	-261'471.00	43'870.00
POSTGESTIONE CIR	2'008.15	0.00	-401.00	1'607.15
	135'076'745.49	1'070'961.06	-8'953'063.44	127'174'643.11

#### E. Creditori

Creditori totali	CHF	899'946 39
Creditori correlati	CHF	40'333.75
Creditori terzi	CHF	859'612.64

## F. Debiti a breve termine

	Scadenza	Importo
Eurofima	25 novembre 2021	CHF 28 mio
Eurofima	14 dicembre 2021	CHF 37 mio
Kantonale Pensionkasse Grigioni	14 dicembre 2021	CHF 20 mio
Canton Grigioni	14 dicembre 2021	CHF 25 mio
AXPO Holding AG	14 dicembre 2021	CHF 5 mio
<b>-</b> 4 1 1 1 14 1 4 1		OUE 445

Totale debiti a breve termine CHF 115 mio



## G. Accantonamenti a breve termine

Accant. Ore da pagare	CHF	553'700.00
Accant. RSp da smaltire	CHF	96'000.00
Accantonamenti a breve	CHF	649'700.00
H. Ratei e risconti passivi		
Ratei, risconti passivi terzi	CHF	843'378.78
Ratei, risconti passivi correlati	CHF	66'439.32
Ratei e risconti passivi	CHF	909'818.10
I. Accantonamenti a lungo te	ermine	
Accant. CP dip. EX CIR	CHF	372'849.25
Accant. Postgestione ESR	CHF	3'993'857.51
Accant. Postgestione CIR	CHF	1'208'811.74
Accant. Lungo termine	CHF	5'575'518.50

### J. Riserve

Riserve totali	CHF	8'064000.00
Riserva investim. RSp	CHF	0.00
Riserva costi manut. ICTR	CHF	8'064'000.00

## Riserva costi manutenzione ICTR

Il Consiglio di amministrazione dell'ACR, su indicazione dei progettisti dell'ICTR e fondandosi sull'esperienza di altri impianti d'oltre Gottardo e sui primi anni di gestione dell'ICTR, ha calcolato che in media sul periodo di vita dell'impianto di Giubiasco occorre considerare un volume annuo di spese di manutenzione pari a CHF 4.34 mio. Applicando il principio di equità di trattamento intergenerazionale, l'ACR annualmente alimenta un fondo di riserva per la manutenzione dell'ICTR con la differenza tra quanto speso realmente e quanto calcolato quale costo medio.

## K. Ricavi per prestazioni

	Tonnellate	Fatturato
	consegnate	
	ad ACR	in CHF
Rifiuti urbani comunali	73'482	12'660'990
Rifiuti da privati	59'209	5'812'458
Fanghi IDA	16'571	2'479'087
Legname inquinato	11'904	640'737
Legname da lago	522	14'099
Rifiuti di varia origine	4'526	846'030
Vegetali infestanti	1'243	133'899
Sottovaglio di biomassa	2'076	55'834
Totale RSU	169'533	22'643'134
Rifiuti speciali	8'397	3'239'373

## L. Interessi Swap

iiileressi sw	ap					
	Volume del	l contratto	Valori equi attivi		Valori equi passivi	
Importi in CHF	31.12.2019	31.12.2020	31.12.2019	31.12.2020	31.12.2019	31.12.2020
Operazioni su ta	ssi di interesse					
Swap sui tassi d'interesse	30'000'000	30,000,000	-	-	16'412'130	17'554'224
Swap sui tassi d'interesse	34'000'000	32'000'000	-	-	2'683'471	2'090'021



Il 1° febbraio 2010 ed il 12 aprile 2013, ACR ha stipulato con Credit Suisse due contratti swap sui tassi d'interesse. Con questi contratti, che hanno effetto dal 15 gennaio 2010 al 15 gennaio 2040 e, rispettivamente, dal 17 novembre 2016 al 17 novembre 2023, ACR si è impegnata a pagare un interesse fisso del 2.74% p.a., rispettivamente, del 1.5225% p.a., su un importo al 31.12.2020 di CHF 30 mio, rispettivamente, di CHF 32 mio. In cambio ACR percepisce un interesse corrispondente al Libor a 3 mesi, rispettivamente al Libor a 1 mese. L'operazione è stata effettuata al fine di assicurare ad ACR un costo di finanziamento fisso.

#### M. Altri ricavi finanziari

Gli altri ricavi finanziari sono composti da interessi passivi con tasso negativo relativi ai debiti onerosi a breve termine.

L'attuale situazione economica che vede in particolare l'applicazione da parte della Banca Nazionale Svizzera di tassi d'interessi negativi per la liquidità a lei affidata ha reso possibile ad ACR di sottoscrivere dei prestiti a breve termine con tassi d'interessi negativi.

#### 3. Debiti nei confronti di istituti di previdenza

Si rimanda alle informazioni del bilancio alla voce altri debiti a breve termine.

#### 4. Garanzie costituite per debiti di terzi

Garanzia bancaria a favore della Teris SA con inizio febbraio 2014 per un importo di CHF 400'000.00.

## 5. Spiegazioni inerenti a poste del conto economico straordinarie

Si rimanda alle spiegazioni sugli ammortamenti.

## 6. Eventi importanti successivi alla data di bilancio

Non vi sono eventi successivi da segnalare.

#### 7. Retribuzioni della direzione

La direzione è formata da 5 persone la cui retribuzione lorda complessiva è di CHF 929'346.

#### 8. Onorari ufficio di revisione

A transitori sono registrati CHF 30'000.00 per le spese fatturateci dal Controllo cantonale delle finanze per le loro prestazioni quale ufficio di revisione.

#### 9. Altre informazioni

La modifica della Legge concernente l'istituzione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti (LACR) prevede che l'ACR versi allo Stato, a partire dal 2016, un contributo annuo di CHF 2 mio per la pianificazione cantonale dello smaltimento dei rifiuti e a compensazione dei vantaggi derivanti dalla sua forma giuridica di azienda cantonale.

Non vi sono ulteriori informazioni da indicare nell'allegato.